

**Силабус курсу
АКАДЕМІЧНЕ ПИСЬМО (НІМЕЦЬКОЮ МОВОЮ) ДЛЯ
ДОКТОРСЬКИХ СТУДІЙ**



Освітній ступінь – третій (освітньо-науковий)
Галузь знань: 01 Освіта/ Педагогіка
Спеціальність: 014 Середня освіта
Освітньо-наукова програма: «Середня освіта»
Кількість кредитів – 3
Рік підготовки – 2, семестр – 3
Компонент освітньої програми: основна дисципліна
Дні занять: за розкладом
Консультації: за розкладом
Мова викладання: німецька

Керівник курсу:	доктор філологічних наук, професор Дребет Віктор Васильович
Контактні телефони викладача:	0352-43-58-31 (деканат)
E-mail викладача:	vdrebet@ukr.net
Сторінка викладача	http://tnpu.edu.ua/faculty/inozemnimovy/drebet-v-ktor-vasilovich.php?clear_cache=Y
Сторінка курсу на веб сайті ТНПУ:	http://tnpu.edu.ua/navchannya/sylabusy/PhD/sylabusy-kursiv.php

Опис дисципліни

Курс «Академічне письмо (німецькою мовою) для докторський студій» покликаний забезпечити оволодіння здобувачами третього (освітньо-наукового) рівня вищої освіти такого ступеня мовної, мовленнєвої і соціокультурної компетентностей з німецької мови, який би забезпечив здійснення наукового і повсякденного дискурсу у письмовій формі, вміння аргументувати свою позицію академічною писемною німецькою мовою, вміння письмово відтворювати інформацію, отриману із німецькомовних наукових джерел різних типів (текст, аудіо- та відеозапис тощо), практичні навички її письмового опрацювання, реферування, передачі, осмислення і продуктивного використання на рівні B2 + Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти.

Структура курсу

Години			Тема	Результати навчання	Завдання
лекції	семінари	сам. робота			
Змістовий модуль 1. Wissenschaftliches Schreiben					

2	10	20	1. Prinzipien und methodische Ansätze des wissenschaftlichen Schreibens	Володіти основними принципами та методичними засадами написання наукових текстів, знати і практично володіти підходами до їх структуризації	Питання, дискусія, виконання практичних вправ, завдань і текстів
2	10	20	Всього (Змістовий модуль 1): 32		
Змістовий модуль 2.					
2	8	20	2. Besonderheiten der schriftlichen wissenschaftlichen Kommunikation	Знати і вміти правильно застосовувати мовні кліше, які використовуються у письмовій науковій комунікації, правила і ситуації їх застосування	Питання, обговорення, виконання практичних завдань і вправ, усний, письмовий та тестовий контроль
2	6	20	3. Weiterführung eines Themas, Beziehungen Verweise und Literaturverzeichnis in wissenschaftlichen Texte	Володіти теоретичними знаннями і практичними навичками щодо висвітлення своєї наукової теми засобами мови, вміти оформляти зноски і список використаних джерел відповідно до вимог німецьких наукових видан	Питання, обговорення, опрацювання практичних вправ, завдань, усний, письмовий та тестовий контроль
4	14	40	Всього (Змістовий модуль 2): 58		
Всього					
6	24	60	90		

Формування програмних та фахових компетентностей:

Індекс в матриці ОП	Програмні компетентності
	Загальні компетентності

ЗК1	Здатність до узагальнень, аналізу та синтезу, розвитку критичного мислення для розуміння процесів і явищ в освітній галузі (середньої освіти), вміння встановлювати причинно-наслідкові зв'язки.
ЗК3	Здатність створювати та інтерпретувати нові знання у процесі виконання наукового дослідження; розширення і переоцінки існуючих знань і професійної практики.
ЗК4	Здатність планувати і здійснювати комплексні дослідження, зокрема і в міждисциплінарних галузях, на основі системного наукового світогляду із застосуванням сучасних інформаційних та комунікаційних технологій із дотриманням академічної доброчесності.
ЗК6	Здатність спілкуватися з науковою спільнотою українською та іноземною (англійською або іншою відповідно до специфіки спеціальності) мовами з метою презентації та обговорення результатів своєї наукової роботи в усній та письмовій формі; здійснювати міжкультурну комунікацію з питань, що стосуються сфери наукових чи експертних знань, працювати в міжнародному контексті, в інтернаціональних дослідницьких групах.
ЗК7	Здатність генерувати нові ідеї й нестандартні підходи до їх реалізації (креативність).
ЗК8	Здатність до саморозвитку (планування й вирішення задач власного професійного і особистісного зростання), наявність наукового світогляду, наполегливість у досягненні мети.
ЗК10	Демонстрація авторитетності, високого рівня самостійності та інноваційності, відданість розвитку нових ідей та процесів у передовому контексті професійної та академічної діяльності
	Спеціальні (фахові) компетентності
ФК3	Здатність використовувати профільні знання в галузі середньої освіти для аналізу науково-теоретичних досліджень та оцінки новітніх методів викладання іноземних мов в закладах освіти.
ФК4	Здатність оперувати класичними та новітніми методами викладання іноземних мов, реалізовувати діяльнісний і компетентнісний підходи на основі лінгводидактичних засад; виконувати роль агента змін, тьютора, едвайсера, коуча, фасилітатора, ментора у навчанні іноземних мов в освітньому процесі Нової української школи.
ФК7	Здатність проводити оригінальні науково-методичні дослідження, якість яких може бути визнана на національному та міжнародному рівнях.
ФК8	Організації та моніторингу педагогічних систем і технологій з урахуванням необхідних перетворень в освітній галузі з методики викладання іноземних мов (середня освіта), в діяльності науковців, управлінців і педагогів-практиків.
ФК9	Здатність оцінювати процес і результат виконаної роботи, розробляти та впроваджувати програми забезпечення якості методики викладання іноземних мов у середній освіті.
ФК10	Здатність виявляти гнучкість, креативність, ініціативність задля вирішення фахових проблем через упровадження інновацій.
ФК12	Здатність вибудовувати конструктивну взаємодію з учнями/здобувачами, створювати сприятливий психологічний клімат в освітньому середовищі, формувати навички XXI століття.
ФК15	Здатність оцінювати результати рівня сформованості іншомовної компетентності, hard skills та soft skills учнями/здобувачами, застосовуючи традиційні та альтернативні методи.

ФК17	Здатність до педагогічної діяльності в межах спеціальності «Середня освіта», орієнтовану на ринок праці щодо підготовки фахівця з методики викладання іноземних мов відповідно до чинних стандартів освітньої галузі.
-------------	---

Програмні результати навчання:

ПРН 1	На основі системного наукового світогляду аналізувати складні явища суспільного життя, освітнього процесу; пов'язувати загальнофілософські й лінгвометодичні проблеми з вирішенням завдань, що виникають у професійній та науково-інноваційній діяльності, застосовувати емпіричні й теоретичні методи пізнання.
ПРН 3.	Уміти планувати, організовувати, здійснювати та проводити науково-теоретичне, навчально-методичне (педагогічне, прикладне) дослідження, доступно та аргументовано представляти результати досліджень у письмовій та усній формах рідною та іноземними мовами, брати участь у наукових дискусіях.
ПРН 5	Обирати методологію відповідно предмету дослідження, запроваджувати сучасні методи наукових розвідок для розв'язання широкого кола проблем і завдань у галузі середньої освіти.
ПРН 8	Аналізувати, тлумачити і правильно застосовувати норми регулювання правових відносин щодо інтелектуальної власності, академічної доброчесності наукових досліджень; вирішувати проблеми етики партнерської взаємодії та співпраці, норм спілкування.
ПРН 9	Використовувати інформаційно-комунікаційні технології у професійній науково-інноваційній діяльності.
ПРН 11	Брати участь у наукових круглих столах, конференціях, симпозіумах на вітчизняному та міжнародному рівнях, презентувати усно та письмово результати наукових розвідок рідною та іноземними мовами.
ПРН 16.	Адаптувати та поширювати передовий національний та міжнародний досвід з методики викладання іноземних мов у власній науково-професійній діяльності.

Літературні джерела

1. Didaktik der wissenschaftsbezogenen Standardsprache: Didaktikband zur Studienreihe Deutsch als Fremdsprache. Hrsg. von D. Eggers. Dortmund : Verlag Lambert Lensing, 1980. 119 S.
2. Graefen, Gabriele. Der wissenschaftliche Artikel: Textart und Textorganisation. Frankfurt am Main, Berlin, Bern, New York, Paris, Wien : Lang, 1997. 357 S.
3. Graefen, Gabriele; Moll, Melanie. Wissenschaftssprache Deutsch: lesen – verstehen – schreiben. Ein Lehr- und Arbeitsbuch. Unter Mitarbeit von Angelika Steets. Frankfurt am Main, Berlin, Bern, Bruxelles, New York, Oxford, Wien : Peter-Lang-Verlagsgruppe, 2011. 181 S.
4. Koithan, Ute; Schmitz, Helen; Sieber, Tanja; Sonntag, Ralf; Lösche, Ralf-Peter. Aspekte : Mittelstufe Deutsch. Lehr- und Arbeitsbuch 2, Teil 1. Stuttgart : Ernst Klett Verlag, 2017. 208 S.
5. Koithan, Ute; Schmitz, Helen; Sieber, Tanja; Sonntag, Ralf; Lösche, Ralf-Peter. Aspekte : Mittelstufe Deutsch. Lehr- und Arbeitsbuch 2, Teil 1. Stuttgart : Ernst Klett Verlag, 2017. 216 S.
6. Kühtz, Stefan. Wissenschaftlich formulieren. Tipps und Bausteine für Studium und Schule. 3.Aufl. Paderborn : Verlag Ferdinand Schöningh & Co. KG, 2011. 112 S.
7. Sprache in Bildern: Zahlen, Fakten, Kurioses aus der Welt der Wörter. Berlin : Dudenverlag, 2017. 112 S.
8. Theisen, Manuel Rene. ABC des wissenschaftlichen Arbeitens. Mannheim : Beck/dtv, 1995. 240 S.
9. Gutterer, Gisela; Latour, Bernd. Grammatik in wissenschaftlichen Texten. München : Max Hueber Verlag, 1990. 104 S.

10. Schade, Günter. Einführung in die deutsche Sprache der Wissenschaften. 11., überarbeitete Aufl. Berlin : Erich Schmidt Verlag, 1993. 320 S.

Політика оцінювання

- **Політика щодо дедлайнів та перескладання:** Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин не приймаються.
- **Політика щодо відвідування:** Відвідування занять як правило є обов'язковим компонентом навчання. За об'єктивних причин навчання може відбуватись в он-лайн формі або дистанційно за погодженням із керівником курсу.
- **Поточний контроль:** Усне опитування в ході лекцій та практичних занять, перевірка завдань (у тому числі самостійної роботи), оцінювання правильності вирішення тестових та практичних завдань на практичних заняттях.

Оцінювання

Остаточна оцінка за курс розраховується наступним чином:

Види оцінювання	% від остаточної оцінки
Теми 1-3 усне опитування, завдання	50
ІНДЗ (теми 1-3)	30
Підсумкове тестування (теми 1-3) – тести, завдання	20
Всього	100

Шкала оцінювання:

ECTS	Бали	Національна шкала оцінювання
A	90-100	Відмінно
B	85-89	Добре
C	75-84	Добре
D	65-74	Задовільно
E	60-64	Задовільно
FX	35-59	Незадовільно з можливістю повторного складання
F	1-34	Незадовільно з обов'язковим повторним курсом

